

## 2018 滨海农学院交流总结

2018 年 9 月 3 日至 10 日，本人有幸作为带队老师，与学院 10 名高职学生一道，赴俄罗斯滨海国立农学院进行了为期一周的交流，包括我在内的所有团员都感触颇多、获益匪浅。

### 一、滨海农学院基本情况

滨海国立农学院位于俄罗斯滨海（远东）地区，有农、畜牧和兽医、林业等多个学院，专业设置上与我院十分接近。与这样一所国外院校对接并进行师生交流，无疑是很有利于拓展我院师生国际视野的。此前几年我们两校已派出多队师生进行专业和文化学习交流。

### 二、交流主要内容及情况

本次交流活动内容安排丰富，涵盖了从自然科学知识讲座、户外徒步到异域文化体验等多方面，学生们在交流中参与度较高、配合度较好，达到了预期的效果。

#### 1. 多学科的知识传授。

在一周的时间里，俄方共安排了两场农科类讲座：在动物疾病诊断中心（ADDC, Animal Diseases Diagnostic Center）的森林野兽生物学讲座和室内外相结合的远东植物树种、灌木种讲座。

在动物疾病诊断中心，同学们聆听了关于远东地区南部动物群的讲座，观看了教学片，在全身穿戴防菌服后，进入操作室，站在操作台边，亲手测量虎皮、熊皮和熊掌相关数据，与俄方师生积极互动，从皮毛等入手，推导获得了动物生前的基本情况和被偷猎者猎杀时受伤致死的大致信息。同学们均是第一次实际接触到这些让人震撼的巨兽皮毛，兴奋感与求知欲并存，大家实操后对这些动物的不幸遭遇深感同情，一种保护动物、保护环境意识自然地萌发，多重教育一次完成。



在滨海农学院的课堂上，俄方教授对远东地区森林中常见树种、灌木和花卉等进行了简要介绍，随后展开室外教学，为同学们指认校园中的树木和草本植物。同学们采摘了部分植物的枝叶，在教授的指导下制作了标本。由于绝大多数学生是非园林专业，所以这次教学实操中同学们的积极性很高，大家基本都掌握了标本的制作方法，教育收效明显。

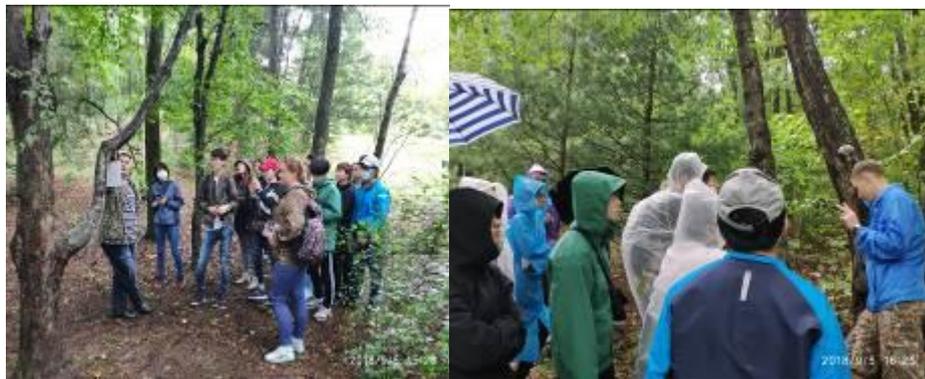




这两次动植物方面的讲座将课堂传授和实践互动结合很好，充分调动了同学们参与其中的积极性，教学效果较好，值得我院学习和借鉴。

## 2. 三次各有特色的森林徒步。

俄方共安排了三次原始森林徒步，每个森林风格各异，同学们在三次徒步中都有不同的收获：第一个森林地势较平坦，以高大的亚寒带树种为主，林木密度较低，辅以青绿的各类低矮灌木和青草，登山时又恰逢大雨，同学们在识别植物的同时感受到了森林里天气的无常；



第二个森林树木繁茂，道路陡峭，道路泥泞，同学们在相互鼓励和护林员的帮助下登顶，俯瞰原始群山之壮美；



第三个森林开发较好，道路相对平坦，同学们在讲解员的介绍和闲庭信步中较为轻松地完成。

### 3. 较为深入的异域文化体验。

虽然不是欧洲部分，只是俄罗斯的远东地区，与我国东北边境最近处距离只有 50 公里左右，但从民风、民俗到建筑格调，这都是实实在在的“异国他乡”：开营式上，献上的一个巨大面包将俄罗斯人质朴却不失隆重的待客之礼展现在我们面前；校史陈列馆让普通的俄罗斯人家庭生活和工作场景重现在大家面前；吃到的俄餐让大家领略了俄罗斯的饮食之道；原始山林脚下的野餐将这个“战斗民族”的生活里略微的“不精致”和特有的小情趣呈现在我们面前，这是一种略似不搭的统一；



进入一个不同的社会，在一个不同的语言环境中交流，这对我们十一名师生都是一次难得的异域文化之旅。亲临不同场景、接触不同国家的人群，让大家逐步摆脱了对异国生活的恐惧和不适应，既是难忘的体验，又促进了大家的成长，成为所有人人生中宝贵的财富。

### 三、交流的得与失，不足与思考

本次交流活动为期一周，他国的丰富经历让所有团员都有颇多感触，收获与不足并存，由于知识类的传授有些受制于时间，因此个人感觉并非此行的最大收获，窃以为更大的收获在于：

1. 提升了自身在国外的适应能力和自觉学习的意愿。在全程没有翻译、全程英文沟通的情况下完成本次俄罗斯交流活动，这在启程前都是不可想象的，但事实上，交流的全程都较为圆满。个别同学具备一定的英语听说能力，完成基本沟通尚可，但大部分同学这方面短板明显，好在大家基本都有了提升自身外语能力的意愿，这起码是一个好的开始。不过有个别同学确实不求上进，不耻于不行，这让人思之可怕、难以接受。

2. 增长了见识，结交了朋友。在俄期间，我经常跟同学们说的一句话就是：这离中国再近也是俄罗斯，好好感受体会这一切。他国之民俗民风常有我们难以理解的地方，但这不正是异域文化的一种表现吗？文化的体验是内在的，但也是最能植根于大家内心长久而不忘的。本次交流，接待我们的大多是俄方的学生，与我们同营的有东北林大、日本新泻市的大学生，大家从陌生到熟络，从互不相识到离别时的依依不舍，一种跨校、跨国度的友谊逐渐建立起来。也许大家的英语水平都十分有限，但年轻人的热情让交流不再受限于语言。这可能才是本次交流超越了一般知识层面的最大收获。

3. 挖掘了潜能，提升了学生的自信。虽然同营同体验，但很明显，在知识构成和语言能力等方面，我们的学生与本科校和日本学生差距还是十分明显的。教育的本质在于因材施教，在于将每个人塑造为最好的自己，不因我们学生的劣势明显就妄自菲薄妄加批评，努力发掘学生的长项和强项，这可能才是让我们学生表现出更好自己的施教之道。在送别晚宴前，我就安排好了英文总结、文艺展示和表演，鼓励大家在中外学生面前展示农职学子的风采，事实证明这是很有必要的：王翔宇同学作为英文水平最好的学生，我提前让他准备出英文发言稿并熟记，他在现场发言时虽然语法略有错误，但还是较好地表达出了对俄方的感谢、表述清了自己的感悟，赢得了现场激烈的掌声，表现甚至强于我们一直认为英语水平不错的日本学生；宋启瑞同学一曲英文歌惊艳全场，甚至被要求再来一首，而他也很自信地满足了大家；李倩同学身着传统汉服，以醉人、优美的传统舞蹈征服了大家，说外国朋友因此对我国的传统文化产生了兴趣也不为过。反观夏令营全程表现出较高素质的日本学生，在大家再三的邀请后，才扭捏上台集体演唱了一首日语歌曲。从这方面来说，我院学生表现远胜于同营其他校学生。

收获不再多言，不足也不能回避：

1. 同学们表现出的知识层面上的欠缺。这种欠缺，一方面表现在专业知识上，一方面则表现在语言上。虽然动植物知识性的讲座只有两次，但课堂上我们学生已有知识储备明显不如同营的其他学生。这可能更大程度上是源于我们生源素质与别人的差距，但我们的专业教育效果上应该也有很多值得反思的地方。语言上的欠缺则表现为最开始绝大多数学生英文听说的“全迷茫”，虽然王翔宇同学稍好，但真实英语能力也是还需努力提高的。在几天的适应期后，大部分同学开始能听懂一部分英文常规交流内容了，这种进步也反映出我们英文教学时由于欠缺语言环境营造而导致的英语教学实效上的不足。好在大多数同学均表示以后将加强英语学习，这是让人欣慰的。

2. 同学们在纪律性和个人素质、修养上的欠缺。在交流的全程中，同学们都时不时地集体表现出无纪律和个人的随心所欲不听指挥：凌晨等车赶飞机，规定了时间，部分南区同学仍然是压着点或是迟到，好在没有耽误行程；开营第一天，我跟大家规定了集合时间，可几位男同学依旧迟到，让全营同学等他们；晚间休息时保持安静是件很自然的事，但咱们同学却因打牌而大声喧哗，之后被宿管员批评；课堂教学和森林中讲解时，同学们经常玩手机、不配合，被提问时无反应，这从某种角度上说，也是个人以自我为中心、不考虑他人、素质欠缺的一种体现。相较而言，全程无老师跟队的日本学生表现得要好很多：他们接人待物很有礼貌，教学时紧跟老师，对于教学内容他们往往有自己的思考，提问很多。我们提了多年的素质教育，任重而道远。

最后，对学院给予我这次赴俄交流的机会表示感谢，同时对为我们团安排行程、办理赴俄手续的国际合作与交流处领导和同事表示诚挚的谢意！